



# מפטיר לשבת ראש חודש

## MAFTIR LESHABBAT ROSH CHODESH Bemidbar (Numbers/Números) 28:9-15

ט וּבַיּוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנַיִם-כִּבְשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה תְּמִימִם וְשְׁנַיִ  
 עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: י עֲלֹת שַׁבַּת  
 בְּשַׁבְּתוֹ עַל-עֲלֹת הַתְּמִיד וְנִסְכָּה: פ יא וּבְרֵאשֵׁי  
 חֳדָשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֹלָה לַיהוָה פְּרִים בְּנֵי-בָקָר שְׁנַיִם וְאֵיל  
 אֶחָד כִּבְשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה שְׁבַע תְּמִימִם: יב וּשְׁלֹשָׁה  
 עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לְפָר הָאֶחָד וְשְׁנַיִ  
 עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לְאֵיל הָאֶחָד:  
 יג וְעֶשְׂרֹן עֶשְׂרוֹן סֹלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן לְכֶבֶשׂ הָאֶחָד  
 עֹלָה רֵיחַ נִיחֹחַ אֲשֶׁה לַיהוָה: יד וְנִסְכֵיהֶם חֲצִי הַהֵיזֵן יִהְיֶה  
 לְפָר וּשְׁלִישֵׁת הַהֵיזֵן לְאֵיל וּרְבִיעֵת הַהֵיזֵן לְכֶבֶשׂ יִין זֹאת  
 עֲלֹת חֳדָשׁ בְּחֳדָשׁוֹ לְחֳדָשֵׁי הַשָּׁנָה: טו וּשְׁעִיר עֲזִים אֶחָד  
 לְחַטָּאת לַיהוָה עַל-עֲלֹת הַתְּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ: ס

9. And on the sabbath day two lambs of the first year without spot, and two tenth measures of flour for a meal offering, mixed with oil, and the drink offering of it; 10. This is the burnt offering of every sabbath, beside the continual burnt offering, and his drink offering. 11. And in the beginnings of your months you shall offer a burnt offering to Hashem; two young bulls, and one ram, seven lambs of the first year without spot; 12. And three tenth measures of flour for a meal offering, mixed with oil, for one bull; and two tenth measures of flour for a meal offering, mixed with oil, for one ram; 13. And a tenth measure of flour mixed with oil for a meal offering for one lamb; for a burnt offering of a

sweet savor, a sacrifice made by fire to Hashem. 14. And their drink offerings shall be half a hin of wine for a bull, and the third part of a hin for a ram, and a fourth part of a hin for a lamb; this is the burnt offering of every month throughout the months of the year. 15. And one kid of the goats for a sin offering to Hashem shall be offered, beside the continual burnt offering, and its drink offering.

9. Y el día de reposo, dos corderos de un año sin mancha, y dos décimas de flor de harina como ofrenda de cereal amasada con aceite, y su libación; 10. Este es el holocausto de cada sábado, además del holocausto continuo y su libación. 11. Y en los principios de vuestros meses ofreceréis holocausto a Hashem; dos toros jóvenes y un carnero, siete corderos de un año sin mancha; 12. Y tres décimas de medida de harina como ofrenda de cereal, amasada con aceite, por un novillo; y dos décimas de harina para ofrenda de cereal amasada con aceite, por un carnero; 13. Y la décima parte de harina amasada con aceite como ofrenda de cereal por un cordero; como holocausto de olor grato, ofrenda encendida a Hashem. 14. Y sus libaciones serán medio hin de vino por un novillo, y la tercera parte de un hin por un carnero, y la cuarta parte de un hin por un cordero; este es el holocausto de cada mes durante los meses del año. 15. Y se ofrecerá un macho cabrío como ofrenda por el pecado a Hashem, además del holocausto continuo y su libación.